

Dodatok č. 1

k Nájomnej zmluve č. 403/08 na hrobové miesto

uzatvorený v zmysle § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 131/2010 Z. z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov

ev. č. zmluvy: 201/2020

čl. I.

ZMLUVNÉ STRANY

1. **Prenajímateľ:** Mesto Šaľa
Sídlo: Nám. Sv. Trojice 7, 927 00 Šaľa
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282
BIC: GIBASKBX
IČO: 00 306 185
(ďalej len „prenajímateľ“)

2. **Nájomca:** Ing. Attila Pápai
Narodený/á:
Rodné číslo :
Trvale bytom :
Tel. č.:
Mail:
(ďalej len „nájomca“)
(obidvaja účastníci zmluvy v ďalšom texte spoločne ako „zmluvné strany“)

čl. II.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom pozemku registra C KN parcela číslo 1586/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 33244 m², vedený Okresným úradom Šaľa, katastrálnym odborom, na liste vlastníctva č. 1 (ďalej „nehnutelnosť“).
2. Na tejto nehnuteľnosti sa nachádza cintorín mesta Šaľa ktorý je pohrebiskom podľa zákona 131/2010 Z. z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov. Prenajímateľ je prevádzkovateľ pohrebiska.
3. Hrobové miesto na parcele 7 rad: 11, hrob. miesto č. 41,42 doteraz užíval Mária Pápapiová na základe Nájomnej zmluvy č. 403/08 zo dňa 27.8.2008. Nájomné na hrobové miesto je uhradené na dobu do 13.5.2035
4. Z dôvodu, že pôvodný nájomca zomrel a nájomca využil prednostné právo na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy v súlade s § 21 ods. 4 zákona č. 131/2010 o pohrebníctve v znení neskorších predpisov a v zmysle čl. V. ods. 2 Zmluvy sa zmluvné strany výslovne dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Nájomnej zmluve č. 403/08 na hrobové miesto.

čl. III.
PREDMET DODATKU

1. Dňom účinnosti tohto Dodatku vstupuje nájomca do všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy namiesto pôvodného nájomcu.


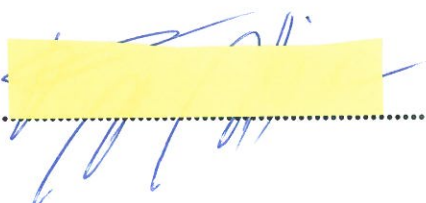
čl. IV.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého dodatku, vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu mena a priezviska. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
3. Ostatné podmienky dohodnuté v Zmluve týmto dodatkom nedotknuté zostávajú nezmenené v platnosti a účinnosti.
4. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
5. Tento dodatok je vyhotovený v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Nájomca prevezme jedno (1) vyhotovenie a Prenajímateľ prevezme dve (2) vyhotovenia.
6. Nájomca berie na vedomie, že Prenajímateľ a jeho sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) osobné údaje Nájomcu v rozsahu stanovenom v tejto Zmluve za účelom plnenia zákonných povinností Prenajímateľa, ktoré vyplývajú z prevádzkovania pohrebiska podľa zákona č. 131/2010 Z.z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov, po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe tejto Zmluvy a následne na účely archivácie po dobu trvania archivačnej doby v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Spracúvanie osobných údajov Nájomcu je v súlade s čl. 6. ods. 1 písm. c) všeobecného nariadenia o ochrane údajov potrebné na plnenie zákonných povinností Prenajímateľa podľa zákona č. 131/2010 Z.z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov. Nájomca zároveň vyhlasuje, že za účelom uzavretia tejto Zmluvy pri poskytnutí osobných údajov Prenajímateľovi bol dostatočne informovaný o svojich právach vyplývajúcich zo spracúvania jeho osobných údajov, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente „Podmienky ochrany súkromia“, s ktorého obsahom sa Nájomca pred podpísaním tejto Zmluvy oboznámil. Nájomca berie na vedomie že informácie o spracovávaní osobných údajov sú dostupné na webovom sídle Prenajímateľa: www.sala.sk.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, súhlasia s jeho obsahom, porozumeli mu, vyhlasujú, že obsahuje určitý, jasný a zrozumiteľný prejav ich vôle a na znak súhlasu ho podpisujú.

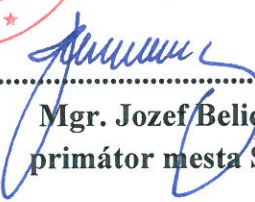
V Šali, dňa:14.5.2020.....

Za nájomcu:


.....


Za prenajímateľa:




.....
Mgr. Jozef Belický
primátor mesta Šal'a